



**ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022**



KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L.  
Tour KPMG, Bureau 1500  
600, boul. de Maisonneuve Ouest  
Montréal (Québec) H3A 0A3  
Canada

Téléphone (514) 840-2100  
Télécopieur (514) 840-2187  
Internet [www.kpmg.ca](http://www.kpmg.ca)

## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux actionnaires de Forage Orbit Garant Inc.

### **Opinion**

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés de Forage Orbit Garant Inc. (« l'entité »), qui comprennent :

- les états consolidés de la situation financière au 30 juin 2023 et au 30 juin 2022;
- les états consolidés du résultat et du résultat global pour les exercices clos à ces dates;
- les états consolidés des variations des capitaux propres pour les exercices clos à ces dates;
- les tableaux consolidés des flux de trésorerie pour les exercices clos à ces dates;
- ainsi que les notes annexes, y compris le résumé des principales méthodes comptables;

(ci-après, les « états financiers »).

À notre avis, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière consolidée de l'entité au 30 juin 2023 et au 30 juin 2022, ainsi que de sa performance financière consolidée et de ses flux de trésorerie consolidés pour les exercices clos à ces dates, conformément aux Normes internationales d'information financière (IFRS).

### **Fondement de l'opinion**

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « **Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers** » de notre rapport de l'auditeur.

Nous sommes indépendants de l'entité conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à notre audit des états financiers au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

### **Questions clés de l'audit**

Les questions clés de l'audit sont les questions qui, selon notre jugement professionnel, ont été les plus importantes dans l'audit des états financiers de l'exercice clos le 30 juin 2023. Ces questions ont été traitées dans le contexte de notre audit des états financiers pris dans leur ensemble et aux fins de la formation de notre opinion sur ceux-ci, et nous n'exprimons pas une opinion distincte sur ces questions.

Nous avons déterminé que la question décrite ci-après constitue la question clé de l'audit qui doit être communiquée dans notre rapport de l'auditeur.

### ***Évaluation de l'exactitude des stocks de sites miniers***

#### ***Description de la question***

Nous attirons l'attention sur la note 3 et la note 7 des états financiers consolidés.

Les stocks de l'entité se composent principalement de pièces de rechange et de matières consommables. Au 30 juin 2023, l'entité détenait des stocks de 47,67 millions de dollars, dont une partie était constituée de stocks de sites miniers. Les stocks sont évalués au plus faible du coût et de la valeur nette de réalisation. Le coût est déterminé selon la méthode du premier entré, premier sorti.

#### ***Raisons pour lesquelles il s'agit d'une question clé de l'audit***

Nous avons déterminé que l'évaluation de l'exactitude des stocks de sites miniers constitue une question clé de l'audit. Cette question concerne un aspect considéré comme présentant un risque plus élevé d'anomalies significatives en raison de l'ampleur du solde des stocks et de l'étendue de l'effort d'audit que nécessite la question. En outre, des jugements importants de la part de l'auditeur ont été nécessaires à l'évaluation des résultats de nos procédures d'audit relativement à la méthode du premier entré, premier sorti pour les stocks de sites miniers.

#### ***Façon dont la question a été traitée dans le cadre de l'audit***

Les procédures qui suivent sont les principales procédures que nous avons mises en œuvre pour traiter cette question clé de l'audit.

Nous avons trié les stocks de sites miniers par article et par emplacement afin de calculer les variations au cours de l'exercice des articles détenus à la fin de l'exercice. Nous avons mis en œuvre des procédés analytiques de corroboration relativement à la méthode du premier entré, premier sorti pour ces articles en utilisant des données telles que les prix d'achat et les quantités de stocks de sites miniers à la fin de l'exercice. Pour évaluer la fiabilité des données utilisées dans le cadre des procédures analytiques de corroboration décrites ci-dessus :

- nous avons testé un échantillon d'achats de stocks à l'aide de factures.
- pour les emplacements de sites miniers sélectionnés, nous avons observé la prise d'inventaire physique de l'entité à la fin de l'exercice et nous avons procédé à des comptages par sondages indépendants pour un échantillon d'articles que nous avons comparé aux comptes de l'entité.

#### ***Autres informations***

La responsabilité des autres informations incombe à la direction. Les autres informations se composent :

- des informations contenues dans le rapport de gestion déposé auprès des commissions des valeurs mobilières canadiennes compétentes;
- des informations contenues dans un document susceptible de s'intituler « Rapport annuel sur papier lustré », autres que les états financiers et le rapport de l'auditeur sur ces états.

Notre opinion sur les états financiers ne s'étend pas aux autres informations et nous n'exprimons et n'exprimerons aucune forme d'assurance que ce soit sur ces informations.

En ce qui concerne notre audit des états financiers, notre responsabilité consiste à lire les autres informations identifiées ci-dessus et, ce faisant, à apprécier s'il existe une incohérence significative entre celles-ci et les états financiers ou la connaissance que nous avons acquise au cours de l'audit, et à demeurer attentifs aux éléments indiquant que les autres informations semblent comporter une anomalie significative.

Nous avons obtenu les informations contenues dans le rapport de gestion déposé auprès des commissions des valeurs mobilières canadiennes compétentes à la date du présent rapport de l'auditeur. Si, à la lumière des travaux que nous avons effectués sur ces autres informations, nous concluons à la présence d'une anomalie significative dans ces autres informations, nous sommes tenus de signaler ce fait dans le rapport de l'auditeur.

Nous n'avons rien à signaler à cet égard.

Nous nous attendons à obtenir les informations contenues dans un document susceptible de s'intituler « Rapport annuel sur papier lustré », autres que les états financiers et le rapport de l'auditeur sur ces états, après la date du présent rapport de l'auditeur. Si, à la lumière des travaux que nous effectuerons sur ces autres informations, nous concluons à la présence d'une anomalie significative dans ces autres informations, nous serons tenus de signaler ce fait aux responsables de la gouvernance.

### ***Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers***

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux Normes internationales d'information financière (IFRS), ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de l'entité à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider l'entité ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de l'entité.

### ***Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers***

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion.

L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister.

Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit.

En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;

- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité;
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité de l'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de l'entité à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport de l'auditeur sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport de l'auditeur. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener l'entité à cesser son exploitation;
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle;
- nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit;

- nous fournissons aux responsables de la gouvernance une déclaration précisant que nous nous sommes conformés aux règles de déontologie pertinentes concernant l'indépendance, et leur communiquons toutes les relations et les autres facteurs qui peuvent raisonnablement être considérés comme susceptibles d'avoir des incidences sur notre indépendance ainsi que les sauvegardes connexes, s'il y a lieu;
- nous obtenons des éléments probants suffisants et appropriés concernant l'information financière des entités et activités de l'entité du groupe pour exprimer une opinion sur les états financiers. Nous sommes responsables de la direction, de la supervision et de la réalisation de l'audit du groupe, et assumons l'entière responsabilité de notre opinion d'audit;
- parmi les questions communiquées aux responsables de la gouvernance, nous déterminons quelles ont été les plus importantes dans l'audit des états financiers de la période considérée : ce sont les questions clés de l'audit. Nous décrivons ces questions dans notre rapport de l'auditeur, sauf si des textes légaux ou réglementaires en empêchent la publication ou si, dans des circonstances extrêmement rares, nous déterminons que nous ne devrions pas communiquer une question dans notre rapport de l'auditeur parce que l'on peut raisonnablement s'attendre à ce que les conséquences néfastes de la communication de cette question dépassent les avantages pour l'intérêt public.

L'associé responsable de la mission d'audit au terme de laquelle le présent rapport de l'auditeur est délivré est Alain Bessette.



Montréal, Canada

Le 19 septembre 2023

# FORAGE ORBIT GARANT INC.

## États consolidés du résultat

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action)

	Notes	30 juin 2023 \$	30 juin 2022 \$
<b>Produits tirés de contrats</b>	23	200 976	195 473
<b>Coût des produits tirés de contrats</b>			
Dépréciation des stocks due à une restructuration au Burkina Faso	6, 7	4 187	-
Autre coût des produits tirés de contrats	5	178 459	181 732
		182 646	181 732
<b>Bénéfice brut</b>		18 330	13 741
<b>Charges</b>			
Frais généraux et administratifs	5	16 444	14 523
(Gain) perte de change		(1 892)	392
Charges financières	5	3 349	2 235
	5	17 901	17 150
<b>Bénéfice (perte) avant impôt sur le résultat</b>		429	(3 409)
<b>Impôt sur le résultat</b>	16		
Exigible		475	598
Différé		623	2 640
		1 098	3 238
<b>Perte nette</b>		(669)	(6 647)
<b>Perte nette par action</b>	15		
De base		(0,02)	(0,18)
Diluée		(0,02)	(0,18)

## FORAGE ORBIT GARANT INC.

### États consolidés du résultat global

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens)

	30 juin 2023	30 juin 2022
	\$	\$
<b>Perte nette</b>	(669)	(6 647)
<b>Autres éléments du résultat global</b>		
Écarts de conversion cumulés, déduction faite des impôts de 62 \$ (119 \$ au 30 juin 2022)	(275)	(1 402)
Autres éléments du résultat global	(275)	(1 402)
<b>Résultat global</b>	(944)	(8 049)

# FORAGE ORBIT GARANT INC.

## États consolidés des variations des capitaux propres

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens)

Pour l'exercice terminé le 30 juin 2023					Total
	Capital-actions	Réserve – Instruments de capitaux propres	Résultats non distribués	Cumul des autres éléments du résultat global	Capitaux propres
	\$ (Note 15)	\$	\$	\$	\$
<b>Solde au 1<sup>er</sup> juillet 2022</b>	59 204	1 624	5 729	(4 052)	62 505
<b>Résultat global total</b>					
Perte nette	-	-	(669)	-	(669)
Autres éléments du résultat global					
Écarts de conversion cumulés	-	-	-	(275)	(275)
Autres éléments du résultat global	-	-	-	(275)	(275)
Transactions avec les actionnaires comptabilisées directement dans les capitaux propres					
Rémunération fondée sur des actions (Note 15)	-	83	-	-	83
Options sur actions annulées	-	(726)	726	-	-
Total des transactions avec les actionnaires	-	(643)	726	-	83
<b>Solde au 30 juin 2023</b>	59 204	981	5 786	(4 327)	61 644
Pour l'exercice terminé le 30 juin 2022					Total
	Capital-actions	Réserve – Instruments de capitaux propres	Résultats non distribués	Cumul des autres éléments du résultat global	Capitaux propres
	\$ (Note 15)	\$	\$	\$	\$
<b>Solde au 1<sup>er</sup> juillet 2021</b>	59 204	1 452	12 342	(2 650)	70 348
<b>Résultat global total</b>					
Perte nette	-	-	(6 647)	-	(6 647)
Autres éléments du résultat global					
Écarts de conversion cumulés	-	-	-	(1 402)	(1 402)
Autres éléments du résultat global	-	-	-	(1 402)	(1 402)
Transactions avec les actionnaires comptabilisées directement dans les capitaux propres					
Rémunération fondée sur des actions (Note 15)	-	206	-	-	206
Options sur actions annulées	-	(34)	34	-	-
Total des transactions avec les actionnaires	-	172	34	-	206
<b>Solde au 30 juin 2022</b>	59 204	1 624	5 729	(4 052)	62 505

# FORAGE ORBIT GARANT INC.

## États consolidés de la situation financière

Aux 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens)

	Notes	30 juin 2023	30 juin 2022
<b>ACTIF</b>		\$	\$
<b>Actifs courants</b>			
Trésorerie et équivalents de trésorerie		2 181	1 018
Créances clients et autres débiteurs		30 538	39 401
Stocks	7	47 674	49 006
Impôt sur le résultat à recouvrer		580	664
Charges payées d'avance		1 017	1 077
		81 990	91 166
<b>Actifs non courants</b>			
Placements	8	320	146
Immobilisations corporelles	9	41 156	41 403
Actifs au titre de droits d'utilisation	10	1 925	2 388
Immobilisations incorporelles	11	296	320
Actifs d'impôt différé	16	1 876	1 636
<b>Total de l'actif</b>		127 563	137 059
<b>PASSIF</b>			
<b>Passifs courants</b>			
Créditeurs et charges à payer		27 621	33 578
Impôt sur le résultat à payer		1	12
Affacturation à payer	22	1 449	1 317
Tranche à court terme de la dette à long terme	12	1 994	2 222
Tranche à court terme des obligations locatives	13	528	675
		31 593	37 804
<b>Passifs non courants</b>			
Passifs d'impôt différé	16	1 291	657
Dette à long terme	12	32 344	34 702
Obligations locatives	13	691	1 391
		65 919	74 554
<b>CAPITAUX PROPRES</b>			
Capital-actions	15	59 204	59 204
Réserve – Instruments de capitaux propres		981	1 624
Résultats non distribués		5 786	5 729
Cumul des autres éléments du résultat global		(4 327)	(4 052)
Capitaux propres attribuables aux actionnaires		61 644	62 505
<b>Total du passif et des capitaux propres</b>		127 563	137 059

Éventualités et engagements (notes 18 et 19)

### APPROUVÉ PAR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

(signé) Pierre Alexandre

Pierre Alexandre, administrateur

(signé) Nicole Veilleux

Nicole Veilleux, administratrice

# FORAGE ORBIT GARANT INC.

## Tableaux consolidés des flux de trésorerie

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens)

	Notes	30 juin 2023	30 juin 2022
		\$	\$
<b>ACTIVITÉS D'EXPLOITATION</b>			
Bénéfice (perte) avant impôt sur le résultat		429	(3 409)
Éléments sans effet sur la trésorerie :			
Amortissement des immobilisations corporelles	9	10 372	10 307
Amortissement des actifs au titre de droits d'utilisation	10	516	515
Amortissement des immobilisations incorporelles	11	207	321
Gain sur la cession d'immobilisations corporelles	9	(484)	(908)
Gain sur la cession d'actifs au titre de droits d'utilisation	10	-	(7)
Décomptabilisation d'actifs au titre de droits d'utilisation et d'obligations locatives	10	(132)	-
Rémunération fondée sur des actions	15	83	206
Dépréciation des stocks due à une restructuration au Burkina Faso	6, 7	4 187	-
Charges financières	5	3 349	2 235
Variation nette de la juste valeur des placements	8	311	85
		18 838	9 345
Variation des éléments sans effet sur la trésorerie du fonds de roulement d'exploitation	17	(700)	(1 087)
Impôt sur le résultat payé		(433)	(187)
Charges financières payées		(3 352)	(2 215)
		14 353	5 856
<b>ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT</b>			
Produit de la cession de placements	8	-	28
Acquisition d'immobilisations corporelles	9	(9 257)	(11 899)
Produit de la cession d'immobilisations corporelles		996	1 192
Acquisition d'immobilisations incorporelles	11	(179)	(99)
		(8 440)	(10 778)
<b>ACTIVITÉS DE FINANCEMENT</b>			
Produit de l'affacturage		16 633	11 613
Remboursement de l'affacturage		(16 798)	(12 829)
Produit de la dette à long terme		113 260	102 094
Remboursement de la dette à long terme		(116 627)	(97 425)
Remboursement des obligations locatives		(900)	(742)
		(4 432)	2 711
Effet des variations des taux de change sur la trésorerie et les équivalents de trésorerie		(318)	(27)
<b>Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie</b>		1 163	(2 238)
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie au début de l'exercice</b>		1 018	3 256
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin de l'exercice</b>		2 181	1 018

# FORAGE ORBIT GARANT INC.

## Notes afférentes aux états financiers consolidés

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

### 1. DESCRIPTION DES ACTIVITÉS

Forage Orbit Garant inc. (la « Société »), incorporée en vertu de la Loi canadienne sur les Sociétés par actions, exerce ses activités principalement dans le domaine du forage au diamant en surface et souterrain au Canada, aux États-Unis, en Amérique centrale, en Amérique du Sud et en Afrique de l'Ouest.

Le siège social de la Société est situé au 3200, boul. Jean-Jacques Cossette, Val-d'Or (Québec), Canada. La Société détient des participations dans plusieurs entités. Les pourcentages de droits de vote dans ses filiales et dans les entreprises associées sont les suivants :

	% droits de vote
Services de forage Orbit Garant inc.	100 %
9116-9300 Québec inc.	100 %
Drift Exploration Drilling Inc.	100 %
Drift de Mexico SA de CV	100 %
Orbit Garant Chile S.A.	100 %
Orbit Garant Drilling Ghana Limited	100 %
Perforación Orbit Garant Peru S.A.C.	100 %
OGD Drilling (Guyana) Inc.	100 %
Forage Orbit Garant BF S.A.S.	100 %
Forage Orbit Garant Guinée SALRU	100 %
Sarliaq-Orbit Garant inc.	49 %
Tumiit Orbit Garant inc. (dissoute le 27 juin 2023)	49 %

### 2. BASE D'ÉTABLISSEMENT

#### Mode de présentation

Ces états financiers consolidés ont été préparés conformément aux Normes internationales d'information financière (les « IFRS »), comme publiées par l'International Accounting Standards Board (« IASB »). Les méthodes comptables en vertu des IFRS décrites ci-dessous ont été appliquées de manière uniforme à tous les exercices présentés.

La préparation d'états financiers consolidés conformes aux IFRS nécessite le recours à certaines estimations comptables critiques, hypothèses et jugements. Elle exige également que la direction exerce son jugement dans le processus d'application des méthodes comptables de la Société. Les aspects qui nécessitent un degré plus élevé de jugement ou de complexité ou les aspects comportant des hypothèses et des estimations importantes, sont présentés à la note 4.

Ces états financiers consolidés ont été préparés selon la méthode du coût historique, à l'exception des placements qui ont été mesurés à la juste valeur et de la rémunération fondée sur des actions qui a été mesurée conformément à l'IFRS 2, *Paiement fondé sur des actions*. Ils sont présentés en dollars canadiens, monnaie principale de l'environnement économique dans lequel la Société exerce ses activités (la « monnaie fonctionnelle »). Sauf indication contraire, tous les montants sont arrondis au millier de dollars près.

Ces états financiers consolidés ont été approuvés par le conseil d'administration de Forage Orbit Garant inc. le 19 septembre 2023.

# FORAGE ORBIT GARANT INC.

## Notes afférentes aux états financiers consolidés

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

---

### 3. SOMMAIRE DES PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

#### Principes de consolidation

Les états financiers consolidés incluent les états financiers de la Société et des entités contrôlées par la Société. Une filiale est une entité contrôlée par la Société. Un investisseur contrôle une entité émettrice lorsqu'il est exposé ou qu'il a droit à des rendements variables en raison de ses liens avec l'entité émettrice et qu'il a la capacité d'influer sur ces rendements du fait du pouvoir qu'il détient sur celle-ci, indépendamment de son pourcentage de participation. La Société considère l'existence et l'effet des droits de vote potentiels lorsque la Société contrôle une autre entité.

Les produits et les charges des filiales acquises ou cédées au cours de l'exercice sont inclus dans l'état consolidé du résultat à partir de la date d'entrée en vigueur de l'acquisition jusqu'à la date d'entrée en vigueur de la cession, selon le cas. Toutes les opérations et tous les soldes intersociétés ont été éliminés lors de la consolidation.

#### Conversion des devises

Les transactions libellées dans une monnaie autre que la monnaie fonctionnelle de la Société ou d'une filiale étrangère dont la monnaie fonctionnelle est le dollar canadien, sont comptabilisées en appliquant le cours de change en vigueur à la date de transaction. À chaque date de clôture des états financiers consolidés, les éléments monétaires libellés en monnaie étrangère sont convertis en utilisant le cours en vigueur à cette date, et les éléments non monétaires qui sont évalués au coût historique ne sont pas ajustés. Les écarts de change sont comptabilisés dans le résultat net de la période au cours de laquelle ils surviennent.

Les actifs et passifs des filiales étrangères dont la monnaie fonctionnelle n'est pas le dollar canadien sont convertis en dollars canadiens en appliquant le cours de change en vigueur à la date de clôture des états financiers consolidés. Les éléments des produits et des charges sont convertis au cours de change moyen de la période. Les écarts de change sont comptabilisés dans les AERG sous le poste « Écarts de conversion cumulés » et sont cumulés dans les capitaux propres. Le montant cumulé des écarts de change est reclassé au résultat net au moment du changement de contrôle dans l'établissement à l'étranger. De plus, les gains et pertes de change liés à certains prêts intersociétés qui sont de nature permanente sont inclus dans les AERG sous le poste « Écarts de conversion cumulés » et sont cumulés dans les capitaux propres.

# FORAGE ORBIT GARANT INC.

## Notes afférentes aux états financiers consolidés

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

### 3. SOMMAIRE DES PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

#### Instruments financiers

Les actifs et les passifs financiers sont initialement constatés à la juste valeur et leur évaluation ultérieure dépend de leur classement, comme il est décrit ci-après. Leur classement est fonction de l'objectif de l'émission ou de l'acquisition des instruments financiers, de leurs caractéristiques et de leur désignation par la Société. Les instruments financiers sont comptabilisés à la date à laquelle la Société devient partie aux dispositions contractuelles de l'instrument financier.

Actif/passif	Classification
Trésorerie et équivalents de trésorerie	Coût amorti
Créances clients et autres débiteurs	Coût amorti
Placements	Juste valeur par le biais du résultat net
Créditeurs et charges à payer	Coût amorti
Affacturation à payer	Coût amorti
Dette à long terme	Coût amorti

#### Actifs financiers évalués au coût amorti

Un actif financier est ultérieurement évalué au coût amorti, utilisant la méthode du taux d'intérêts effectif et net de perte de valeur si,

- l'actif est détenu dans le cadre de l'application d'un modèle économique dont l'objectif est de conserver des actifs afin d'en percevoir les flux de trésorerie contractuels;
- les modalités contractuelles de l'actif financier donnent lieu, à des dates précises, à des flux de trésorerie qui correspondent uniquement à des remboursements de capital et/ou à des remboursements d'intérêts.

#### Actifs financiers évalués à la juste valeur

Ces actifs financiers sont évalués à la juste valeur et les variations, incluant les produits d'intérêts ou de dividende reçu, sont comptabilisés en résultat net. Toutefois, pour les placements en titres de capitaux propres qui ne sont pas détenus à des fins de transactions, la Société peut choisir, lors de la comptabilisation initiale, de présenter les gains ou pertes dans les autres éléments du résultat global. Pour ces placements évalués à la juste valeur par le biais des autres éléments du résultat global, les gains ou pertes ne sont jamais reclassés au résultat net, et aucune perte de valeur n'est comptabilisée au résultat net.

#### Passifs financiers évalués au coût amorti

Un passif financier est ultérieurement évalué au coût amorti, utilisant la méthode du taux d'intérêt effectif.

#### Passifs financiers évalués à la juste valeur

Les passifs financiers évalués à la juste valeur sont initialement comptabilisés à la juste valeur et réévalués à chaque date de clôture, toute variation étant comptabilisée au résultat net. La Société n'a aucun passif financier évalué à la juste valeur.

La Société décomptabilise un passif financier lorsque ses obligations contractuelles sont éteintes ou annulées ou lorsqu'elles arrivent à expiration.

Les actifs et passifs financiers sont compensés, et le solde net est présenté dans les états consolidés de la situation financière, si et seulement si la Société a un droit juridiquement exécutoire de compenser les montants et si elle a l'intention soit de régler le montant net, soit de réaliser l'actif et de régler le passif simultanément.

# FORAGE ORBIT GARANT INC.

## Notes afférentes aux états financiers consolidés

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

---

### 3. SOMMAIRE DES PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

#### **Instruments financiers (suite)**

##### *Méthode du coût amorti et du taux d'intérêt effectif*

La méthode du taux d'intérêt effectif est une méthode de calcul du coût amorti d'un instrument financier et d'affectation des produits d'intérêts au cours de la période visée. Le taux d'intérêt effectif est le taux qui actualise exactement les flux de trésorerie futurs estimés (y compris l'intégralité des commissions et des frais payés ou reçus qui font partie intégrante du taux d'intérêt effectif, des coûts de transaction et des autres primes ou escomptes) sur la durée de vie prévue de l'instrument financier ou, le cas échéant, sur une période plus courte, à la valeur comptable nette au moment de la comptabilisation initiale.

#### **Trésorerie et équivalents de trésorerie**

La trésorerie et les équivalents de trésorerie incluent l'encaisse, le découvert bancaire et les dépôts à court terme dont l'échéance initiale est inférieure ou égale à trois mois.

#### **Créances clients et autres débiteurs**

Les créances clients et autres débiteurs comprennent les montants dus dans le cours normal des affaires. Une provision pour pertes sur créances attendues est maintenue afin de refléter un risque de dépréciation pour les créances clients et autres débiteurs basé sur le modèle de pertes sur créances attendues prenant en compte les variations de la qualité du crédit depuis la comptabilisation initiale des créances clients basé sur des catégories de risques clients. Les créances irrécouvrables sont aussi provisionnées en fonction de l'historique des recouvrements et des risques spécifiques identifiés pour chaque client.

#### **Avantages du personnel**

Les avantages du personnel sont les contreparties de toute forme accordées par une entité pour les services rendus par les membres de son personnel ou pour la cessation de leur emploi. Les salaires, les congés payés, les primes et les avantages non monétaires sont des avantages à court terme du personnel et ils sont comptabilisés au cours de l'exercice pendant lequel les membres du personnel de la Société ont rendu les services connexes.

#### **Stocks**

La Société maintient des stocks de fournitures d'exploitation, de moteurs, de tiges de forage et de trépan sur les sites miniers et les entrepôts. Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette. La valeur de réalisation nette est l'estimation du prix de vente moins les coûts estimatifs nécessaires pour réaliser la vente. Le coût est calculé selon la méthode du premier entré, premier sorti. Les stocks ayant été utilisés et révisés sont ajustés pour refléter son taux de consommation et de remise à neuf. Le montant de la perte de valeur des stocks peut être renversé lorsque les circonstances ayant entraîné cette perte de valeur dans le passé n'existent plus.

#### **Placements**

Les placements dans des titres négociés sur le marché sont classés comme placements à la juste valeur par le biais du résultat net. Les placements à la juste valeur par le biais du résultat net sont comptabilisés à la juste valeur et les variations de juste valeur sont comptabilisées au résultat net.

# FORAGE ORBIT GARANT INC.

## Notes afférentes aux états financiers consolidés

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

### 3. SOMMAIRE DES PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

#### Placement dans une entreprise associée

Une entreprise associée est une entité sur laquelle la Société exerce une influence notable, c'est-à-dire qu'elle détient le pouvoir de participer aux décisions relatives aux politiques financières et opérationnelles de l'entité émettrice, sans toutefois exercer un contrôle ou un contrôle conjoint. La Société comptabilise son placement dans une entreprise associée selon la méthode de la mise en équivalence, en vertu de laquelle le placement est initialement comptabilisé au coût. Par la suite, les distributions reçues d'une entreprise associée réduisent la valeur comptable du placement. Les états consolidés du résultat global comprennent la quote-part de la Société des montants comptabilisés par son entreprise associée au titre de bénéfice ou perte et au titre d'autres éléments du résultat global, le cas échéant. Les soldes intersociétés entre la Société et l'entreprise associée ne sont pas éliminés.

#### Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût moins l'amortissement cumulé et les pertes de valeur cumulées. Le coût représente les coûts d'acquisition, déduction faite des subventions gouvernementales et des crédits d'impôt à l'investissement s'y rapportant, ou les coûts de fabrication, y compris les frais de préparation, d'installation et d'essai. Les coûts de fabrication du matériel de forage comprennent les matières, la main-d'œuvre directe et les coûts indirects spécifiques.

Le coût des immobilisations corporelles construites par l'entité comprend également les coûts d'emprunt. Les dépenses futures, telles que les frais d'entretien et de réparation, sont comptabilisées en charges à mesure qu'elles sont engagées.

Les frais engagés pour des améliorations importantes sont incorporés dans le coût de l'actif et amortis sur la durée d'utilité de l'actif.

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût et amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur les durées d'utilité estimatives suivantes :

	<u>Vie utile</u>	<u>Valeur résiduelle</u>
Bâtiments et composantes	5 à 40 ans	-
Matériel de forage	5 à 10 ans	0 - 20 %
Véhicules	5 ans	-
Autres	3 à 10 ans	-

L'amortissement des immobilisations corporelles est calculé sur le coût de l'actif moins la valeur résiduelle et commence dès qu'elles sont prêtes à être mises en service aux fins desquelles elles sont destinées. Le terrain n'est pas amorti.

Les méthodes d'amortissement, les valeurs résiduelles et les durées d'utilité des immobilisations corporelles importantes sont révisées à chaque fin d'exercice. Tout changement est comptabilisé de manière prospective comme un changement d'estimation comptable.

#### Immobilisations incorporelles

Les immobilisations incorporelles sont comptabilisées au coût. L'amortissement est calculé en fonction de leur durée d'utilité estimative selon la méthode de l'amortissement linéaire et sur la durée suivante :

Logiciels	3 à 5 ans
Brevets	10 ans

Les méthodes d'amortissement, les valeurs résiduelles et les durées d'utilité des immobilisations incorporelles importantes sont révisées à chaque fin d'exercice. Tout changement est comptabilisé de manière prospective comme un changement d'estimation comptable.

#### Assistance gouvernementale

Les subventions gouvernementales sont constatées lorsqu'il existe une assurance raisonnable que la Société s'est conformée aux conditions rattachées. Lorsque la subvention est liée à un élément passé en charges, elle est comptabilisée en réduction de la charge connexe. Lorsque la subvention porte sur des immobilisations corporelles, elle est comptabilisée contre la valeur nette comptable de l'actif et amorti sur la durée de vie utile attendue en réduction de l'amortissement de l'actif.

# FORAGE ORBIT GARANT INC.

## Notes afférentes aux états financiers consolidés

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

---

### 3. SOMMAIRE DES PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

#### Dépréciation des actifs non financiers

Aux fins de l'évaluation de la dépréciation, les actifs sont regroupés en unités génératrices de trésorerie (« UGT »), lesquelles représentent les plus petits groupes d'actifs pour lesquels des entrées de trésorerie indépendantes identifiables sont générées. À la fin de chaque période de présentation de l'information financière, la Société évalue si des événements survenus ou des changements de circonstances indiquent que la valeur comptable des actifs non financiers ayant une durée d'utilité déterminée pourrait être inférieure à leur valeur recouvrable.

Le goodwill, les autres immobilisations incorporelles ayant une durée d'utilité indéterminée et les immobilisations incorporelles qui ne sont pas encore prêtes à être utilisées sont soumis à un test de dépréciation le 30 juin de chaque exercice ou lorsqu'il y a une indication que la valeur comptable de l'actif ou de l'UGT, à laquelle l'actif a été intégré, excède sa valeur recouvrable. La valeur recouvrable correspond au montant le plus élevé entre la juste valeur de l'actif ou de l'UGT, diminuée des coûts de la cession, et la valeur d'utilité de l'actif ou de l'UGT. La juste valeur diminuée des coûts de la cession représente le montant qu'une entité pourrait obtenir à la date d'évaluation pour la cession de l'actif dans le cadre d'une transaction dans des conditions de concurrence normale entre des parties bien informées et consentantes. La valeur d'utilité est la valeur actuelle des flux de trésorerie futurs attendus de l'actif ou de l'UGT.

Une perte de valeur est comptabilisée au montant de l'excédent de la valeur comptable de l'actif ou de l'UGT par rapport à sa valeur recouvrable. Lorsque la valeur recouvrable d'une UGT à laquelle un goodwill a été affecté est inférieure à la valeur comptable de l'UGT, la valeur du goodwill correspondant est abaissée en premier. Tout excédent de dépréciation est comptabilisé et attribué aux actifs de l'UGT en proportion de leur valeur comptable respective dans l'UGT.

Une perte de valeur comptabilisée au cours de périodes antérieures pour des actifs non financiers ayant des durées d'utilité déterminées et des immobilisations incorporelles ayant une durée d'utilité indéterminée, sauf dans le cas du goodwill, peut être renversée à l'état consolidé du résultat dans la mesure où la valeur comptable à la date du renversement de la perte de valeur n'excède pas ce que le coût amorti aurait été si la perte de valeur n'avait pas été comptabilisée.

#### Impôt sur le résultat

L'impôt exigible est comptabilisé sur la base des montants qui doivent être versés ou recouverts selon les taux d'imposition et la réglementation fiscale en vigueur ou pratiquement en vigueur à la date de clôture.

Des actifs et des passifs d'impôt différé sont constatés selon leur incidence fiscale future estimative résultant des écarts entre la valeur comptable des actifs et des passifs existants dans les états financiers consolidés et leur base fiscale respective. Les actifs et les passifs d'impôt différé sont évalués en appliquant les taux d'imposition qui seront en vigueur ou pratiquement en vigueur durant l'exercice au cours duquel il est prévu que les différences temporaires seront recouvrées ou réglées. L'incidence de toute variation des taux d'imposition sur les actifs et les passifs d'impôt différé est constatée dans le résultat de la période au cours de laquelle les changements de taux se produisent. Un actif d'impôt différé est comptabilisé initialement quand il est probable que le résultat net imposable futur sera suffisant pour utiliser les avantages fiscaux afférents. Une charge ou une économie d'impôt différé est comptabilisée dans les autres éléments du résultat global ou directement dans les capitaux propres dans la mesure où elle se rattache à des éléments constatés dans les autres éléments du résultat global ou directement dans les capitaux propres de la même période ou d'une période différente.

Dans le cours normal des activités de la Société, un certain nombre de positions fiscales sont incertaines en raison de la complexité de certaines transactions et du fait que les interprétations fiscales et la législation afférente changent continuellement. Lorsqu'une position fiscale est incertaine, la Société ne constate un avantage fiscal ou ne réduit un passif fiscal que s'il est probable que cet avantage fiscal sera réalisé à l'avenir ou qu'il est improbable que ce passif fiscal se concrétise.

#### Frais de financement

Les frais de financement liés à la dette à long terme sont inscrits en réduction de la dette à long terme et sont amortis selon la méthode du taux d'intérêt effectif.

# FORAGE ORBIT GARANT INC.

## Notes afférentes aux états financiers consolidés

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

---

### 3. SOMMAIRE DES PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

#### Contrats de location

Au début d'un contrat, la Société évalue si un contrat est, ou contient, un contrat de location à condition que le contrat confère le droit de contrôler l'utilisation d'un actif identifié pendant une période de temps en échange d'une contrepartie.

#### *Droits d'utilisation sur les contrats de location*

Les actifs au titre des droits d'utilisation sont initialement évalués au coût, incluant l'évaluation initiale des obligations locatives correspondantes, des paiements de location effectués à la date de début ou avant et de tous les coûts directs initiaux engagés, moins les incitatifs de location reçus. Ils sont ensuite amortis linéairement sur la durée de la location et diminués des pertes de valeur, le cas échéant. S'il est raisonnablement certain que la Société exercera les options d'achat, l'actif sous-jacent est amorti sur la base de sa durée d'utilité estimée. Les actifs au titre des droits d'utilisation peuvent également être ajustés pour refléter la réévaluation des obligations locatives connexes.

La durée du bail ne comprend l'option de renouvellement que s'il est raisonnablement certain qu'elle sera exercée. Les durées de bail vont de 2 à 11 ans pour les terrains et bâtiments et de 1 à 4 ans pour les véhicules.

La Société a choisi de ne pas comptabiliser d'actif et de passif au titre du droit d'utilisation pour les contrats de location dont la durée totale du contrat de location est inférieure ou égale à douze mois et pour les contrats de location d'actifs de faible valeur. Les paiements de location associés à ces contrats de location sont comptabilisés en charges selon une base linéaire sur la durée du contrat de location.

#### *Obligations locatives*

À la date de début du contrat de location, la Société comptabilise les obligations locatives évaluées à la valeur actualisée des paiements de location à effectuer sur la durée du contrat de location. Les paiements au titre de la location comprennent les paiements fixes moins les avantages incitatifs à la location à recevoir, les paiements de location variables qui dépendent d'un indice et le prix d'exercice d'une option d'achat dont il est raisonnablement certain qu'elle sera exercée. Par la suite, le passif de location est évalué au coût amorti selon la méthode du taux d'intérêt effectif et ajusté des intérêts et des paiements de location. Pour calculer la valeur actualisée des paiements de location, la Société utilise le taux d'emprunt supplémentaire à la date de début du contrat de location si le taux d'intérêt implicite du contrat de location n'est pas facilement déterminable. Par la suite, la valeur comptable de l'obligation locative est réévaluée s'il y a eu une modification, un changement dans la durée du contrat de location, un changement dans les paiements de location fixes en substance ou un changement dans l'évaluation l'exercice d'une option d'achat pour l'actif sous-jacent.

#### Constataion des produits

Les produits tirés de contrats de forage et de services auxiliaires sont comptabilisés en fonction du nombre de mètres réels forés pour chaque contrat, qui correspond au montant que la Société est en droit de facturer.

#### Résultat par action

Le résultat par action est calculé selon le nombre moyen pondéré d'actions en circulation au cours de l'exercice.

Le résultat par action dilué est calculé en divisant le résultat net par le nombre moyen pondéré dilué d'actions ordinaires en circulation au cours de la période. Le nombre dilué d'actions ordinaires reflète l'effet dilutif potentiel découlant de l'exercice des options sur actions selon la méthode du rachat d'actions.

# FORAGE ORBIT GARANT INC.

## Notes afférentes aux états financiers consolidés

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

---

### 3. SOMMAIRE DES PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

#### Options sur actions

La Société comptabilise ses options sur actions selon la méthode de comptabilisation à la juste valeur selon l'IFRS 2. En vertu de cette méthode, la charge de rémunération est calculée en fonction de la juste valeur des options à la date d'attribution selon le modèle d'évaluation des options de Black et Scholes et elle est amortie dans le résultat sur la période d'acquisition des droits. La juste valeur est comptabilisée à titre de charge, avec une augmentation correspondante au poste « réserve - instruments de capitaux propres ». Le montant constaté à titre de charge est ajusté pour refléter le nombre d'options sur actions dont les droits devraient être acquis et est présenté déduction faite des options sur actions annulées avant que leurs droits n'aient été acquis. Lorsque les options sur actions non exercées font l'objet d'une renonciation ou qu'elles expirent, les montants sont transférés aux résultats non distribués.

### 4. ESTIMATIONS COMPTABLES CRITIQUES, HYPOTHÈSES ET JUGEMENTS

La préparation des états financiers conformément aux IFRS exige que la direction de la Société fasse des estimations et formule des hypothèses qui influent sur les montants présentés des actifs et des passifs, sur les informations à fournir sur les actifs et les passifs éventuels à la date de clôture des états financiers et sur les montants des produits et des charges de la période concernée. Bien que la direction revoie régulièrement ses estimations, les résultats réels peuvent différer de celles-ci. L'incidence des modifications des estimations comptables est comptabilisée dans la période au cours de laquelle la modification se produit, et dans les périodes ultérieures touchées, le cas échéant. Les éléments pour lesquels les estimations et les hypothèses sont importantes ou complexes sont présentés ci-dessous :

#### A) ESTIMATIONS COMPTABLES CRITIQUES

##### Stocks

Une partie de l'inventaire a été estimée en fonction du nombre de foreuses sur les sites miniers. Pour estimer le coût de cet inventaire, la direction prend en compte le montant d'inventaire estimé par foreuse, selon les éléments probants les plus fiables au moment où l'estimation a été faite.

##### Dépréciation des actifs non financiers

La Société fait appel à son jugement pour évaluer si un test de dépréciation doit être effectué en raison de la présence d'indicateurs de dépréciation potentielle. Au 30 juin 2023, la société a conclu à l'existence d'indices de dépréciation pour les actifs situés au Burkina Faso et elle a procédé à un test de dépréciation sur les immobilisations corporelles, les actifs au titre de droits d'utilisation et les immobilisations incorporelles situés au Burkina Faso. Aucune dépréciation n'a été constatée à la suite de ce test. Dans l'application de son jugement, la Société s'appuie principalement sur sa connaissance de ses activités et du contexte économique. Des estimations importantes de la direction sont nécessaires pour déterminer la valeur recouvrable en unité génératrices de trésorerie (« UGT ») incluant les estimations de flux de trésorerie futurs. Des différences d'estimations peuvent avoir une incidence sur la dépréciation des actifs corporels et incorporels et sur le montant en dollar de cette dépréciation. Les principales hypothèses utilisées par la direction comprennent les projections de revenus, de dépenses d'opérations, de taux d'utilisation, de taux d'actualisation et de prix au marché. Par conséquent, l'incidence sur les états financiers consolidés des périodes ultérieures pourrait être importante.

# FORAGE ORBIT GARANT INC.

## Notes afférentes aux états financiers consolidés

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

---

### 4. ESTIMATIONS COMPTABLES CRITIQUES, HYPOTHÈSES ET JUGEMENTS (suite)

#### A) ESTIMATIONS COMPTABLES CRITIQUES (suite)

##### **Actifs d'impôt différé**

L'évaluation de la probabilité que des actifs d'impôt différé pourront servir à réduire un résultat net imposable futur est basée sur les plus récentes prévisions budgétaires approuvées de la Société, lesquelles sont ajustées pour tenir compte des bénéfices non imposables importants (et des charges) et des limites spécifiques à l'utilisation des pertes fiscales et des crédits d'impôt non utilisés. Les règles fiscales des nombreuses juridictions dans lesquelles la Société exerce ses activités sont aussi soigneusement prises en considération. Si une prévision de résultat net imposable indique l'utilisation probable d'un actif d'impôt différé, surtout lorsqu'il peut être utilisé sans limite de temps, cet actif d'impôt différé est généralement constaté dans son intégralité. La constatation d'actifs d'impôt différé qui est soumise à certaines limites juridiques ou économiques ou à certaines incertitudes est évaluée individuellement par la direction sur la base de faits et de circonstances spécifiques.

##### **Impôt sur le résultat**

La Société est assujettie à l'impôt de plusieurs juridictions différentes. L'exercice du jugement est nécessaire dans l'établissement des différentes charges d'impôt à l'échelle mondiale. La charge d'impôt sur le résultat de la Société est fondée sur des règles et réglementations fiscales qui sont sujettes à interprétation et peuvent être contestées par les autorités fiscales. La Société comptabilise des passifs liés aux contrôles fiscaux possibles en se fondant sur les montants estimatifs d'impôts supplémentaires qui pourraient éventuellement être payés. Lorsque le règlement définitif de ces questions fiscales diffère des montants qui ont été enregistrés initialement, ces différences ont une incidence sur les actifs et passifs d'impôt exigible et différé de la période où le règlement a lieu. La direction évalue périodiquement les positions prises dans les déclarations d'impôt à l'égard de situations dans lesquelles la réglementation fiscale applicable est sujette à interprétation. Elle constitue des provisions, le cas échéant, sur la base des montants qui devraient être versés aux autorités fiscales.

#### B) JUGEMENTS

##### **Monnaie fonctionnelle**

Dans le cadre de la détermination de la monnaie fonctionnelle de ses filiales à l'étranger, la Société doit évaluer différents facteurs tels que la monnaie qui influence les prix de vente et les coûts, le contexte économique et le degré d'autonomie de la filiale. Selon l'évaluation des différents facteurs, lorsque la monnaie fonctionnelle est difficile à déterminer, la Société a recours à son jugement pour déterminer la monnaie fonctionnelle qui représente le plus fidèlement les effets économiques des transactions, les événements et les conditions sous-jacentes.

##### **Jugement important utilisé dans la détermination de la durée des contrats de location assortis d'options de renouvellement**

La Société détermine la durée du contrat de location comme étant le temps pour lequel le contrat de location est non résiliable, auquel s'ajoutent les intervalles visés par toute option de prolongation du contrat de location qu'elle a la certitude raisonnable d'exercer et toute période visée par une option de résiliation que la Société a la certitude raisonnable de ne pas exercer. Après la date de début, la Société réévalue la durée du contrat de location si un événement ou un changement de circonstances important se produit qui dépend de sa volonté et qui a une incidence sur sa capacité d'exercer (ou de ne pas exercer) l'option de renouvellement.

# FORAGE ORBIT GARANT INC.

## Notes afférentes aux états financiers consolidés

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

### 5. CHARGES PAR NATURE

#### Détail de la dotation aux amortissements

La dotation aux amortissements des immobilisations corporelles, incorporelles et des actifs au titre de droits d'utilisation a été présentée aux états consolidés du résultat comme suit :

	30 juin 2023	30 juin 2022
	\$	\$
Coût des produits tirés de contrats	10 069	10 046
Frais généraux et administratifs	1 026	1 097
<b>Total de la dotation aux amortissements</b>	<b>11 095</b>	<b>11 143</b>

#### Principales charges par nature

Le coût des produits tirés de contrats, les frais généraux et administratifs, les (gains) pertes de change et les charges financières, par nature, se détaillent comme suit :

	30 juin 2023	30 juin 2022
	\$	\$
Dotation aux amortissements	11 095	11 143
Charges au titre des avantages du personnel	102 494	99 610
Coût des stocks	44 305	44 438
Dépréciation des stocks due à une restructuration au Burkina Faso	4 187	-
Intérêts sur les dettes à long terme	2 908	1 918
Intérêts sur les obligations locatives	92	139
Frais d'affacturage et autres intérêts	349	178
Autres charges	35 117	41 456
<b>Total du coût des produits tirés de contrats, des frais généraux et administratifs, des (gains) pertes de change et des charges financières</b>	<b>200 547</b>	<b>198 882</b>
Coût des produits tirés de contrats	182 646	181 732
Frais généraux et administratifs, des (gains) pertes de change et des charges financières	17 901	17 150
<b>Total du coût des produits tirés de contrats, des frais généraux et administratifs, des (gains) pertes de change et des charges financières</b>	<b>200 547</b>	<b>198 882</b>

### 6. DÉPRÉCIATION DES STOCKS DUE À UNE RESTRUCTURATION AU BURKINA FASO

Au cours de l'année, la Société a pris la décision de quitter le Burkina Faso, étant donné que cette filiale nécessitait des investissements supplémentaires importants pour atteindre un retour sur investissement acceptable, ainsi que des problèmes de sécurité accrus dans ce pays, par conséquent, la Société prévoit terminer son programme de forage au Burkina Faso au cours du deuxième trimestre de l'exercice 2024.

Ces initiatives de restructuration ont généré une dépréciation des stocks calculées sur la base de la détermination de la juste valeur des actifs diminuée des coûts de cession pour une partie des stocks et des ventes nettes, diminuées du coût estimé des stocks pour achever, dont la consommation est prévue jusqu'à la fin du contrat. La juste valeur du coût de cession a été déterminée grâce à l'utilisation des connaissances du secteur.

Le montant comptabilisé consiste en une dépréciation de 4 187 \$ pour ramener les stocks à leur valeur de réalisation nette.

## FORAGE ORBIT GARANT INC.

### Notes afférentes aux états financiers consolidés

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

#### 7. STOCKS

	30 juin 2023	30 juin 2022
	\$	\$
Pièces de rechange	17 019	18 007
Fournitures	30 132	29 951
Autres	523	1 048
	47 674	49 006

Les pièces de rechange incluent principalement les moteurs et les pièces de machinerie. Les fournitures incluent principalement les outils à durée de vie limitée, les tiges de forage, les marteaux, les câbles et les boîtiers de forage.

Le coût des stocks, qui a été comptabilisé en charges et qui est inclus dans le coût des produits tirés de contrats, a été comptabilisé comme suit :

	30 juin 2023	30 juin 2022
	\$	\$
	44 305	44 438

Au cours de l'exercice, un montant de 4 187 \$ (2022 : 0 \$) a été constaté à titre de dépréciation des stocks au Burkina Faso en raison d'une valeur de réalisation nette inférieure au coût. Au 30 juin 2023 et au 30 juin 2022, aucun montant n'a été comptabilisé à titre de renversement d'une dépréciation des stocks.

Les facilités de crédit de la Société sont en partie garanties par une sûreté générale sur la totalité de ses stocks.

#### 8. PLACEMENTS

	30 juin 2023	30 juin 2022
	\$	\$
<b>Placements dans des sociétés ouvertes, au début de l'exercice</b>	146	259
Conversion de créances clients	485	-
Produit de la cession de placements	-	(28)
Variation de la juste valeur sur les placements évalués à la juste valeur par le biais du résultat net	(311)	(85)
<b>Placements dans des sociétés ouvertes, à la fin de l'exercice</b>	320	146

La Société détient des actions ordinaires de sociétés ouvertes. Ces actions sont classées comme étant à la juste valeur par le biais de résultat net et sont comptabilisées à la juste valeur reflétant leur prix par action coté sur le marché à la date de clôture. La variation de la juste valeur des placements est incluse dans les frais généraux et administratifs. Le coût d'origine est de 940 \$ (455 \$ au 30 juin 2022).

# FORAGE ORBIT GARANT INC.

## Notes afférentes aux états financiers consolidés

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

### 9. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	Terrains	Bâtiments et composantes	Matériel de forage	Véhicules	Autres	Total
<b>Coût</b>	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Solde au 1er juillet 2022	2 206	11 433	91 093	22 094	2 063	128 889
Acquisitions	-	224	4 031	4 961	41	9 257
Transferts depuis les actifs au titre de droits d'utilisation (note 10)	-	-	170	29	-	199
Cessions et radiations	-	(92)	(2 664)	(2 034)	(90)	(4 880)
Effet des variations des taux de change	260	126	3 247	98	69	3 800
<b>Solde au 30 juin 2023</b>	<b>2 466</b>	<b>11 691</b>	<b>95 877</b>	<b>25 148</b>	<b>2 083</b>	<b>137 265</b>
<b>Amortissement cumulé</b>						
Solde au 1er juillet 2022	-	6 182	63 257	16 305	1 742	87 486
Amortissement	-	422	6 976	2 875	99	10 372
Transferts depuis les actifs au titre de droits d'utilisation (note 10)	-	-	41	29	-	70
Cessions et radiations	-	(83)	(2 280)	(1 915)	(90)	(4 368)
Effet des variations des taux de change	-	42	2 312	138	57	2 549
<b>Solde au 30 juin 2023</b>	<b>-</b>	<b>6 563</b>	<b>70 306</b>	<b>17 432</b>	<b>1 808</b>	<b>96 109</b>
<b>Coût</b>	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Solde au 1er juillet 2021	2 515	11 540	86 943	20 945	2 114	124 057
Acquisitions	-	52	10 348	3 377	31	13 808
Cessions et radiations	-	(10)	(3 586)	(2 062)	(2)	(5 660)
Effet des variations des taux de change	(309)	(149)	(2 612)	(166)	(80)	(3 316)
<b>Solde au 30 juin 2022</b>	<b>2 206</b>	<b>11 433</b>	<b>91 093</b>	<b>22 094</b>	<b>2 063</b>	<b>128 889</b>
<b>Amortissement cumulé</b>						
Solde au 1er juillet 2021	-	5 825	61 795	15 920	1 679	85 219
Amortissement	-	399	7 216	2 564	128	10 307
Cessions et radiations	-	-	(3 320)	(2 053)	(2)	(5 375)
Effet des variations des taux de change	-	(42)	(2 434)	(126)	(63)	(2 665)
<b>Solde au 30 juin 2022</b>	<b>-</b>	<b>6 182</b>	<b>63 257</b>	<b>16 305</b>	<b>1 742</b>	<b>87 486</b>
<b>Au 30 juin 2022 :</b>						
<b>Valeur comptable nette</b>	<b>2 206</b>	<b>5 251</b>	<b>27 836</b>	<b>5 789</b>	<b>321</b>	<b>41 403</b>
<b>Au 30 juin 2023 :</b>						
<b>Valeur comptable nette</b>	<b>2 466</b>	<b>5 128</b>	<b>25 571</b>	<b>7 716</b>	<b>275</b>	<b>41 156</b>

Un gain sur cession d'immobilisations corporelles totalisant 484 \$ pour l'exercice terminé le 30 juin 2023 (gain de 908 \$ pour l'exercice terminé le 30 juin 2022) est inclus dans le coût des produits tirés de contrats.

Les équipements de forage incluent des travaux en cours pour un montant de 225 \$ (816 \$ au 30 juin 2022).

# FORAGE ORBIT GARANT INC.

## Notes afférentes aux états financiers consolidés

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

### 10. ACTIFS AU TITRE DE DROITS D'UTILISATION

	Bâtiments et composantes	Véhicules	Total
<b>Coût</b>	\$	\$	\$
Solde au 1er juillet 2022	1 671	1 625	3 296
Acquisitions	-	852	852
Cessions et radiations	-	(62)	(62)
Ajustements des obligations locatives à paiements variables	-	6	6
Décomptabilisation d'actifs au titre de droits d'utilisation	(634)	-	(634)
Transferts vers les immobilisations corporelles (Note 9)	-	(199)	(199)
Effet des variations des taux de change	-	27	27
<b>Solde au 30 juin 2023</b>	<b>1 037</b>	<b>2 249</b>	<b>3 286</b>

#### Amortissement cumulé

Solde au 1er juillet 2022	592	316	908
Amortissement	270	246	516
Cessions et radiations	-	(62)	(62)
Décomptabilisation d'actifs au titre de droits d'utilisation	55	-	55
Transferts vers les immobilisations corporelles (Note 9)	-	(70)	(70)
Effet des variations des taux de change	-	14	14
<b>Solde au 30 juin 2023</b>	<b>917</b>	<b>444</b>	<b>1 361</b>

	Bâtiments et composantes	Véhicules	Total
<b>Coût</b>	\$	\$	\$
Solde au 1er juillet 2021	1 668	1 215	2 883
Acquisitions	104	731	835
Cessions et radiations	(101)	(285)	(386)
Ajustements des obligations locatives à paiements variables	-	8	8
Effet des variations des taux de change	-	(44)	(44)
<b>Solde au 30 juin 2022</b>	<b>1 671</b>	<b>1 625</b>	<b>3 296</b>

#### Amortissement cumulé

Solde au 1er juillet 2021	430	347	777
Amortissement	263	252	515
Cessions et radiations	(101)	(252)	(353)
Effet des variations des taux de change	-	(31)	(31)
<b>Solde au 30 juin 2022</b>	<b>592</b>	<b>316</b>	<b>908</b>

30 juin 2022 :

Valeur comptable nette	1 079	1 309	2 388
------------------------	-------	-------	-------

**30 juin 2023 :**

<b>Valeur comptable nette</b>	<b>120</b>	<b>1 805</b>	<b>1 925</b>
-------------------------------	------------	--------------	--------------

Un gain sur cession d'actifs au titre de droits d'utilisation totalisant 0 \$ pour l'exercice terminé le 30 juin 2023 (gain de 7 \$ pour l'exercice terminé le 30 juin 2022) est inclus dans le coût des produits tirés de contrats.

# FORAGE ORBIT GARANT INC.

## Notes afférentes aux états financiers consolidés

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

### 11. IMMOBILISATIONS INCORPORELLES

	Logiciels	Brevets	Total
<b>Coût</b>	\$	\$	\$
Solde au 1er juillet 2022	2 254	48	2 302
Acquisitions	179	-	179
Effet des variations des taux de change	16	-	16
<b>Solde au 30 juin 2023</b>	<b>2 449</b>	<b>48</b>	<b>2 497</b>

#### Amortissement cumulé

Solde au 1er juillet 2022	1 974	8	1 982
Amortissement	201	6	207
Effet des variations des taux de change	12	-	12
<b>Solde au 30 juin 2023</b>	<b>2 187</b>	<b>14</b>	<b>2 201</b>

	Logiciels	Brevets	Total
<b>Coût</b>	\$	\$	\$
Solde au 1er juillet 2021	2 203	19	2 222
Acquisitions	70	29	99
Effet des variations des taux de change	(19)	-	(19)
<b>Solde au 30 juin 2022</b>	<b>2 254</b>	<b>48</b>	<b>2 302</b>

#### Amortissement cumulé

Solde au 1er juillet 2021	1 799	3	1 802
Amortissement	186	5	191
Effet des variations des taux de change	(11)	-	(11)
<b>Solde au 30 juin 2022</b>	<b>1 974</b>	<b>8</b>	<b>1 982</b>

30 juin 2022 :

Valeur comptable nette	280	40	320
------------------------	-----	----	-----

30 juin 2023 :

Valeur comptable nette	262	34	296
------------------------	-----	----	-----

# FORAGE ORBIT GARANT INC.

## Notes afférentes aux états financiers consolidés

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

### 12. DETTE À LONG TERME

	30 juin 2023	30 juin 2022
	\$	\$
Facilité de crédit renouvelable de 2 000 \$ US (30 juin 2022: 1 000 \$ US) autorisé pour un montant maximal de 6 620 \$ (5 000 \$ US), portant intérêt au taux préférentiel majoré de 0,25 %, taux effectif de 9,00 % au 30 juin 2023 (taux préférentiel majoré de 0,75 %, taux effectif de 5,50 % au 30 juin 2022), échéant en novembre 2024, garanti par une hypothèque de premier rang sur l'universalité des biens présents et futurs, à l'exception de ceux indiqués ci-dessous d)	2 648	1 289
Facilité de crédit renouvelable autorisé d'un montant maximal de 30 000 \$, portant intérêt au taux préférentiel majoré de 1,50 %, taux effectif de 8,45 % au 30 juin 2023 (taux préférentiel majoré de 3,75 %, taux effectif de 7,45 % au 30 juin 2022), échéant en novembre 2024, garanti par une hypothèque de premier rang sur l'universalité des biens présents et futurs, à l'exception de ceux indiqués ci-dessous a) b) d)	19 454	30 003
Emprunt, portant intérêt à un taux de 6,70%, remboursable par versements mensuels de 64 \$, échéant en octobre 2042, garanti par une hypothèque de premier rang sur un terrain et un bâtiment <sup>c) e)</sup>	8 212	-
Emprunt de 1 160 \$ US (30 juin 2022: 2 320 \$ US), portant intérêt au taux préférentiel majoré de 2,75 %, taux effectif de 11,00 % au 30 juin 2023 (au taux préférentiel majoré de 2,75 %, taux effectif de 7,50 % au 30 juin 2022), remboursable par versements mensuels de 128 \$ (97 \$ US) (au 30 juin 2022 : 125 \$ (97 \$ US)), échéant en juillet 2024, garanti par une hypothèque de troisième rang sur l'universalité des biens présents et futurs	1 536	2 990
Emprunts de 400 925 \$ CLP au 30 juin 2022, portant intérêt à un taux de 3,50 %	-	558
Emprunt de 42 CLF (30 juin 2022: 46 CLF), portant intérêt à un taux de 3,30 %, remboursable par versements mensuels de 22 \$ (0,43 CLF), échéant en février 2028, garanti par un terrain et un bâtiment. <sup>f)</sup>	2 488	2 084
	34 338	36 924
Tranche à court terme	(1 994)	(2 222)
	32 344	34 702

a) La facilité de crédit renouvelable porte intérêt soit a) au taux préférentiel de la banque majoré de la marge applicable fondée sur une clause financière restrictive ou b) au taux d'acceptations bancaires majoré de la marge applicable fondée sur une clause financière restrictive. De plus, la société doit payer des commissions d'engagement de 0,35 % à 1,07 % fondées sur une clause financière restrictive. Le taux varie en fonction du calcul trimestriel d'un ratio financier et peut correspondre à a) au taux préférentiel majoré d'un pourcentage variant entre 0,50 % et 3,75 % ou b) au taux de l'acceptation bancaire majoré d'un pourcentage variant entre 1,50 % à 4,75 %.

b) Au 30 juin 2023, Un montant non amorti de 146 \$ (254 \$ au 30 juin 2022) correspondant à des frais de financement a été présenté en réduction de la dette à long terme. Ce montant est amorti dans le résultat sur la durée de la dette, selon la méthode du taux d'intérêt effectif.

# FORAGE ORBIT GARANT INC.

## Notes afférentes aux états financiers consolidés

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

### 12. DETTE À LONG TERME (suite)

- c) Au 30 juin 2023, un montant non amorti de 121 \$ (0 \$ au 30 juin 2022) correspondant à des frais de financement a été présenté en réduction de la dette à long terme. Ce montant est amorti dans le résultat sur la durée de la dette, selon la méthode du taux d'intérêt effectif.
- d) Le 10 mai 2022, la Société a signé un amendement à la quatrième entente de facilité de crédit modifiée et réitérée avec la Banque Nationale du Canada consistant en une facilité de crédit renouvelable d'un montant de 35 000 \$ et une facilité de crédit renouvelable de 5 000 \$ US, qui viendra à échéance le 2 novembre 2024. Le 9 septembre 2022, à la suite de la conclusion d'une convention de prêt avec la Banque de développement du Canada, la Société et la Banque Nationale ont modifié l'entente de la facilité de crédit en la diminuant de 35 000 \$ à 30 000 \$. Au 30 juin 2023, la facilité de crédit utilisé en devise US est de 0 \$ US (200 \$ US au 30 juin 2022).
- e) Le 9 septembre 2022, la Société a conclu un accord de prêt supplémentaire avec la Banque de développement du Canada (la "Convention de prêt BDC") pour un prêt à terme au montant de 8 470 \$. L'emprunt porte intérêt à un taux fixe de 6,70% par année et remboursable sur 240 versement mensuels à compter de novembre 2022 et ce jusqu'en octobre 2042. Le taux fixe pourrait être réduit de 0,20% en novembre 2023, si certaines clauses restrictives financières sont respectées. Les obligations de la Société au titre de la Convention de prêt BDC sont garanties par une hypothèque de premier rang sur le terrain et le bâtiment servant de siège social à la Société situé à Val-d'Or.
- f) Un montant non amorti de 34 \$ (35 \$ au 30 juin 2022) correspondant à des frais de financement a été présenté en réduction de la dette à long terme. Ce montant est amorti dans le résultat sur la durée de la dette, selon la méthode du taux d'intérêt effectif.

Selon les modalités des dettes à long terme, la Société doit respecter certaines clauses restrictives en ce qui concerne le maintien de ratios financiers minimaux (voir la note 14). Au 30 juin 2023, la Société satisfaisait aux conditions de ses clauses restrictives (au 30 juin 2022, la Société satisfaisait aux conditions de ses clauses restrictives).

Au 30 juin 2023, le taux préférentiel au Canada était de 6,95 % pour les emprunts canadiens (3,70 % au 30 juin 2022) et le taux préférentiel aux États-Unis était de 8,25 % et le taux de base aux États-Unis était de 8,75 % pour les emprunts américains (4,75 % et 5,25 % respectivement au 30 juin 2022).

Au 30 juin 2023, les versements de capital requis au cours des prochains exercices sont les suivants :

	\$
Moins d'un an	1 994
Plus d'un an et moins de cinq ans	25 672
Plus de cinq ans	6 972
	<u>34 638</u>

La dette à long terme avant frais de financement non amortis, par devise et par échéance, est la suivante :

Au 30 juin 2023	Total	Moins d'un an	Plus d'un an et moins de cinq ans	Plus de cinq ans
000s	\$	\$	\$	\$
CAD	27 932	233	20 727	6 972
US (3 160 \$ US)	4 184	1 536	2 648	-
UF Chilien (CLF 42)	2 522	225	2 297	-
	<u>34 638</u>	<u>1 994</u>	<u>25 672</u>	<u>6 972</u>

Rapprochement de la variation de la dette à long terme avec la trésorerie provenant des activités de financement :

	2023	2022
	\$	\$
<b>Solde à l'ouverture de l'exercice</b>	36 924	32 425
Variation nette de la facilité de crédit renouvelable	(9 318)	7 186
Augmentation des autres dettes à long terme	8 470	-
Remboursement des autres dettes à long terme	(2 519)	(2 517)
Frais de transaction liés à la dette à long terme	(163)	(226)
Amortissement des frais de transaction liés à la dette à long terme	160	206
Impact de la variation du taux de change sur la dette en devises étrangères	784	(150)
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	<u>34 338</u>	<u>36 924</u>

## FORAGE ORBIT GARANT INC.

### Notes afférentes aux états financiers consolidés

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

#### 13. OBLIGATIONS LOCATIVES

Le sommaire des activités liées aux obligations locatives pour les exercices terminés le 30 juin 2023 et 2022, se présente comme suit:

	2023	2022
	\$	\$
<b>Obligations locatives à l'ouverture l'exercice</b>	2 066	1 996
Acquisitions	852	837
Cessions	-	(40)
Frais financiers	92	139
Paiement des obligations locatives, incluant les frais financiers	(992)	(881)
Ajustements des obligations locatives à paiements variables	6	8
Réévaluation de la durée du contrat de location	(821)	6
Effet des variations des taux de change	16	1
	1 219	2 066
Portion court terme	528	675
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	<b>691</b>	<b>1 391</b>

Les paiements au titre de location requis au cours des prochains exercices sont les suivants :

	30 juin 2023
	\$
Moins d'un an	587
Plus d'un an et moins de cinq ans	751
Plus de cinq ans	-
	1 338
Moins : incidence de l'actualisation	(119)
<b>Valeur actuelle des paiements de location</b>	<b>1 219</b>

# FORAGE ORBIT GARANT INC.

## Notes afférentes aux états financiers consolidés

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

### 14. GESTION DU CAPITAL

La Société inclut, dans la définition de son capital, la dette à long terme, les obligations locatives, l'affacturage à payer, le capital-actions, la réserve - Instruments de capitaux propres, les résultats non distribués, le cumul des autres éléments du résultat global, ainsi que la trésorerie et équivalents de trésorerie.

La structure du capital de la Société est composée de ce qui suit :

	30 juin 2023	30 juin 2022
	\$	\$
Dette à long terme	34 338	36 924
Obligations locatives	1 219	2 066
Affacturage à payer	1 449	1 317
Capital-actions	59 204	59 204
Réserve - Instruments de capitaux propres	981	1 624
Résultats non distribués	5 786	5 729
Cumul des autres éléments du résultat global	(4 327)	(4 052)
Trésorerie et équivalents de trésorerie	(2 181)	(1 018)
	96 469	101 794

Par la gestion de sa structure du capital, la Société vise à maintenir une flexibilité financière en vue de i) préserver son accès aux marchés financiers; ii) respecter ses obligations financières; et iii) financer la croissance interne et les acquisitions potentielles. Pour gérer sa structure du capital, la Société pourrait ajuster ses dépenses, émettre de nouvelles actions, émettre de nouveaux titres de créance ou rembourser des dettes existantes.

Selon les modalités de certaines ententes de financement, la Société doit satisfaire à certaines clauses restrictives de nature financière, telles que le respect d'un certain niveau quant au ratio de la dette de premier rang sur le résultat avant impôt sur le résultat, intérêts et amortissements, au ratio de la dette de premier rang sur la capitalisation et au ratio de couverture des charges fixes. Ces ententes limitent aussi, entre autres, la capacité de la Société à contracter de nouveaux emprunts, à grever ses biens de charges, à s'engager dans des fusions ou des acquisitions et à verser des dividendes ou d'autres paiements. Au 30 juin 2023, tel qu'il est mentionné à la note 12, la Société était en conformité avec ses clauses restrictives (au 30 juin 2022, la Société était en conformité avec ses clauses restrictives).

Dans le but de faciliter la gestion de ses besoins de capital, la Société prépare des budgets annuels qui sont mis à jour, si nécessaire, en fonction de divers facteurs.

Les objectifs de la Société concernant la gestion de son capital demeurent inchangés par rapport à l'exercice précédent.

# FORAGE ORBIT GARANT INC.

## Notes afférentes aux états financiers consolidés

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

### 15. CAPITAL-ACTIONS

Un nombre illimité d'actions ordinaires et privilégiées est autorisé :

Actions ordinaires, avec droit de participation et droit de vote, sans valeur nominale

Les droits, privilèges, restrictions et conditions liés aux actions privilégiées doivent être adoptés par une résolution du conseil d'administration de la Société avant l'émission.

	30 juin 2023		30 juin 2022	
Actions ordinaires	Nombre d'actions	\$	Nombre d'actions	\$
Solde au début de l'exercice	37 372 756	59 204	37 372 756	59 204
Actions émises :	-	-	-	-
Solde à la fin de l'exercice	37 372 756	59 204	37 372 756	59 204

#### **Perte nette par action**

La perte nette par action ordinaire diluée a été calculée en divisant la perte nette par le nombre moyen d'actions ordinaires en circulation selon la méthode du rachat d'actions. Pour 2023 et 2022, les options sur actions ne sont pas incluses dans le calcul de la perte nette par action diluée, car leur inclusion serait antidilutive.

	30 juin 2023	30 juin 2022
<b>Perte nette par action de base</b>		
Perte nette attribuable aux actionnaires ordinaires	(669) \$	(6 647) \$
Nombre moyen pondéré de base d'actions ordinaires en circulation	37 372 756	37 372 756
Perte nette par action de base	(0,02) \$	(0,18) \$

	30 juin 2023	30 juin 2022
<b>Perte nette par action diluée</b>		
Perte nette attribuable aux actionnaires ordinaires	(669) \$	(6 647) \$
Nombre moyen pondéré de base d'actions ordinaires en circulation	37 372 756	37 372 756
Ajustement du nombre moyen d'actions ordinaires - options sur actions	-	-
Nombre moyen pondéré dilué d'actions ordinaires en circulation	37 372 756	37 372 756
Perte nette par action diluée	(0,02) \$	(0,18) \$

# FORAGE ORBIT GARANT INC.

## Notes afférentes aux états financiers consolidés

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

### 15. CAPITAL-ACTIONS (suite)

#### Régime d'options sur actions

Le 26 juin 2008, la Société a établi un régime d'options sur actions réglées en instruments de capitaux propres (le « Régime d'options sur actions »), qui vise à contribuer à attirer, à conserver et à motiver les membres de la direction, les salariés, les administrateurs et les conseillers de la Société. Le Régime d'options sur actions a été établi conformément aux politiques de la Bourse de Toronto sur les arrangements de rémunération fondée sur des titres de sociétés inscrites. Les personnes admissibles à l'attribution d'options selon le régime comprennent les administrateurs, les membres de la direction ou les salariés d'Orbit Garant, d'une filiale d'une Société contrôlée par l'une de ces personnes ou par une fiducie familiale dont au moins un des fiduciaires est l'une de ces personnes, et dont la totalité des bénéficiaires sont ces personnes, leurs époux ou leurs enfants.

Le nombre total d'actions ordinaires propres pouvant être émises à même le capital non émis à l'exercice d'options dans le cadre du Régime d'options sur actions ne pourra pas excéder 10 % du nombre d'actions ordinaires émises et en circulation. Le nombre d'actions ordinaires pouvant être réservées aux fins d'émission conformément aux options attribuées dans le cadre du régime d'options, ainsi que d'actions ordinaires réservées aux fins d'émission à même le capital non émis aux termes de tout autre régime concernant le personnel de la Société ou d'options pour services rendus attribuées par la Société ne pourra, pour une même personne, excéder 5 % du nombre total des actions ordinaires alors émises et en circulation.

Sur la recommandation du Comité de gouvernance d'entreprise et de rémunération, le conseil d'administration administre le Régime d'options sur actions et détermine, notamment, les titulaires d'options, les périodes d'acquisition de droits, le prix d'exercice et les autres caractéristiques des options, dans chaque cas conformément au Régime d'options sur actions de 2008, aux lois sur les valeurs mobilières applicables et aux règles de la Bourse de Toronto. Les droits sur les options deviennent acquis à un taux allant de 20 % à 33 % par année à compter de 12 mois après la date d'attribution et expirent au plus tard 7 ans après la date de l'attribution. Les options font l'objet d'une renonciation lorsque le détenteur de l'option cesse d'être un administrateur, un membre de la direction ou un salarié de la Société. Le prix d'exercice d'une option ne peut être inférieur à la juste valeur de marché des actions ordinaires au moment de l'attribution de l'option (soit le cours de clôture des actions ordinaires à la Bourse de Toronto le dernier jour de séance suivant le jour où des opérations sur les actions ordinaires ont eu lieu, ou la moyenne du cours acheteur et du cours vendeur au cours des cinq derniers jours de séance précédant l'attribution, si aucune opération n'est survenue au cours de cette période).

Toutes les options sur actions en circulation sont attribuées à des administrateurs, à des membres de la direction et à des employés. Les options sur actions en cours se détaillent comme suit :

	30 juin 2023		30 juin 2022	
	Nombre d'options	Prix d'exercice moyen pondéré	Nombre d'options	Prix d'exercice moyen pondéré
		\$		\$
En circulation au début de l'exercice	3 243 500	1,24	3 342 500	1,24
Attribuées au cours de l'exercice	550 000	0,53	-	-
Annulées au cours de l'exercice	(1 833 500)	1,34	(99 000)	1,11
En circulation à la fin de l'exercice	1 960 000	1,24	3 243 500	1,24
Exercçables à la fin de l'exercice	1 202 005	1,13	2 256 502	1,40

# FORAGE ORBIT GARANT INC.

## Notes afférentes aux états financiers consolidés

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

### 15. CAPITAL-ACTIONS (suite)

Le tableau suivant résume l'information sur les options sur actions en circulation au 30 juin 2023 :

Fourchette des prix d'exercice \$	En circulation au 30 juin 2023	Durée de vie moyenne restante (en années)	Prix d'exercice moyen pondéré \$	Exerçables au 30 juin 2023	Prix d'exercice moyen pondéré \$
0,50 - 1,49	1 600 000	2,15	0,77	842 005	0,87
1,50 - 2,49	360 000	0,43	1,74	360 000	1,74
	1 960 000			1 202 005	

La juste valeur des options attribuées a été déterminée selon le modèle d'évaluation des options de Black et Scholes. Le tableau suivant présente le calcul de la juste valeur des options à la date d'attribution et les hypothèses moyennes pondérées :

	Attribuées en 2023
Taux d'intérêt sans risque	2,99 % à 3,52 %
Durée de vie prévue (en années)	3
Volatilité attendue (fondée sur la volatilité historique)	61,89 % à 72,29 %
Rendement attendu	0 %
Juste valeur des options attribuées	0,25 \$ à 0,30 \$

Pour les exercices mentionnés ci-dessous, les charges liées à la rémunération fondée sur des actions des employés et des administrateurs ont été enregistrées et présentées dans les frais généraux et administratifs comme suit :

	30 juin 2023	30 juin 2022
	\$	\$
Charges liées à la rémunération fondée sur des actions	83	206

### 16. IMPÔT SUR LE RÉSULTAT

La charge d'impôt sur le résultat (recouvrable) se présente comme suit :

	30 juin 2023	30 juin 2022
	\$	\$
<b>Impôt exigible</b>		
Exercice considéré	419	367
Ajustements liés à des exercices précédents	56	231
	475	598
<b>Impôt différé</b>		
Exercice considéré	646	2 760
Ajustements liés à des exercices précédents	(23)	(120)
	623	2 640
	1 098	3 238

# FORAGE ORBIT GARANT INC.

## Notes afférentes aux états financiers consolidés

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

### 16. IMPÔT SUR LE RÉSULTAT (suite)

	30 juin 2023	30 juin 2022
Bénéfice (perte) avant impôt sur le résultat	\$ 429	\$ (3 409)
Taux d'imposition prévus par la loi	26,50%	26,50%
Impôt sur le résultat selon les taux d'imposition prévus par la loi	114	(903)
Augmentation (diminution) de l'impôt sur le résultat découlant des éléments suivants :		
Charges non déductibles	71	92
Charge non déductible liée à la rémunération fondée sur des actions	22	54
Écart de taux d'imposition entre les territoires	39	137
Retenues d'impôts à la source	355	251
Actifs d'impôt non comptabilisés	1 107	3 547
Comptabilisation des différences temporelles déductibles non comptabilisées auparavant et des pertes fiscales des périodes antérieures	(643)	-
Portion non imposable des gains en capital	(6)	(49)
Ajustements liés à des exercices précédents	33	111
Autres	6	(2)
<b>Total de l'impôt sur le résultat</b>	<b>1 098</b>	<b>3 238</b>

L'impôt différé est calculé d'après l'écart entre la valeur comptable et la valeur fiscale des actifs et des passifs et se présente comme suit aux dates indiquées :

	1 <sup>er</sup> juillet 2022	Constaté à l'état du résultat	Variation attribuable au change	30 juin 2023
	\$	\$	\$	\$
<b>Actifs d'impôt différé :</b>				
Immobilisations incorporelles	29	(6)	-	23
Pertes reportées en avant	639	(270)	-	369
Provisions non déductibles	1 519	(78)	264	1 705
Placements	41	42	-	83
<b>Total des actifs d'impôt différé</b>	<b>2 228</b>	<b>(312)</b>	<b>264</b>	<b>2 180</b>
<b>Passifs d'impôt différé :</b>				
Immobilisations corporelles	1 249	311	35	1 595
<b>Total des passifs d'impôt différé</b>	<b>1 249</b>	<b>311</b>	<b>35</b>	<b>1 595</b>
<b>Actifs d'impôt différé, montant net</b>	<b>979</b>	<b>(623)</b>	<b>229</b>	<b>585</b>

# FORAGE ORBIT GARANT INC.

## Notes afférentes aux états financiers consolidés

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

### 16. IMPÔT SUR LE RÉSULTAT (suite)

	1 <sup>er</sup> juillet 2021	Constaté à l'état du résultat	Variation attribuable au change	30 juin 2022
	\$	\$	\$	\$
<b>Actifs d'impôt différé :</b>				
Immobilisations incorporelles	22	7	-	29
Pertes reportées en avant	4 410	(3 771)	-	639
Provisions non déductibles	1 374	480	(335)	1 519
Placements	27	14	-	41
Total des actifs d'impôt différé	5 833	(3 270)	(335)	2 228
<b>Passifs d'impôt différé :</b>				
Immobilisations corporelles	1 936	(630)	(57)	1 249
Total des passifs d'impôt différé	1 936	(630)	(57)	1 249
<b>Actifs d'impôt différé, montant net</b>	<b>3 897</b>	<b>(2 640)</b>	<b>(278)</b>	<b>979</b>

Tel que présenté dans les états consolidés de la situation financière :

	30 juin 2023	30 juin 2022
	\$	\$
Actifs d'impôt différé	1 876	1 636
Passifs d'impôt différé	(1 291)	(657)
<b>Actifs d'impôt différé, montant net</b>	<b>585</b>	<b>979</b>

La Société a enregistré un actif d'impôt différé pour certaines pertes autres qu'en capital car il est probable que la société disposera d'un bénéfice imposable futur lui permettant d'en utiliser l'avantage fiscal.

Pertes fiscales à reporter pour lesquelles aucun actif d'impôt différé n'a été comptabilisé, expirent comme suit :

	Chili	Ghana	Guinée	Burkina Faso
				\$
30 juin 2024	-	-	748	206
30 juin 2025	-	-	2 590	5 854
30 juin 2026	-	-	-	-
30 juin 2027	-	-	-	8 606
30 juin 2028	-	83	-	3 972
Aucune date d'expiration	3 822	-	-	-

### 17. RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES SUR LE TABLEAU DES FLUX DE TRÉSORERIE

Variations des éléments sans effet sur la trésorerie du fonds de roulement d'exploitation :

	30 juin 2023	30 juin 2022
	\$	\$
Créances clients et autres débiteurs	9 565	(130)
Stocks	(1 583)	(6 074)
Charges payées d'avance	88	(328)
Créditeurs et charges à payer	(8 770)	5 445
	(700)	(1 087)

Durant l'année financière 2023, la Société a reçu des actions ordinaires d'une société cotée en bourse en règlement de son compte clients et autres débiteurs d'un montant de 485 \$. L'information est présentée comme une opération non monétaire dans les tableaux consolidés des flux de trésorerie.

## **FORAGE ORBIT GARANT INC.**

### **Notes afférentes aux états financiers consolidés**

**Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022**

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

---

#### **18. ÉVENTUALITÉS**

La Société peut faire l'objet de diverses réclamations qui surviennent dans le cours normal de ses activités. La direction estime que des provisions adéquates ont été constituées dans les comptes, le cas échéant. Bien qu'il ne soit pas possible d'estimer l'ampleur des coûts et des pertes potentiels, le cas échéant, la direction estime que la résolution ultime de ces éventualités n'aura pas d'incidence défavorable importante sur la situation financière de la Société.

#### **19. ENGAGEMENTS ET GARANTIES**

##### **Engagements**

La Société s'est engagée, en vertu de contrats de location à court terme et pour des actifs de faible valeur échéant en 2024, à verser une somme de 6 \$ pour la location de locaux. Aucun de ces contrats de location ne comprend d'options de renouvellement ou d'achat, de clause d'indexation ou de restrictions.

Les paiements au titre de la location comptabilisés comme charges au cours de l'exercice totalisent 9 469 \$ (13 858 \$ pour l'exercice terminé le 30 juin 2022). Ce montant représente les paiements minimaux au titre de la location. Aucun paiement de sous-location ou de loyer conditionnel n'a été versé ou reçu. Aucun revenu de sous-location n'est attendu puisque tous les actifs détenus en vertu de contrats de location sont à l'usage exclusif de la Société.

##### **Garanties**

Au 30 juin 2023, la Société a émis des garanties bancaires, échéant en décembre 2023, en faveur de clients pour un montant total de 762 \$ (1 644 \$ au 30 juin 2022). Pour les exercices terminés le 30 juin 2023 et 2022, la Société n'a pas effectué de paiement en contrepartie de ces garanties.

# FORAGE ORBIT GARANT INC.

## Notes afférentes aux états financiers consolidés

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

### 20. TRANSACTIONS ENTRE PARTIES LIÉES ET PARTIES ASSOCIÉES

#### Transactions entre parties liées

La Société est liée à Dynamitage Castonguay Ltd., une société dans laquelle un administrateur a une participation.

La Société a conclu les transactions suivantes avec les sociétés liées et avec des personnes liées à des administrateurs de la Société :

	30 juin 2023	30 juin 2022
Produits	\$ 35	\$ 31
Charges	96	172

Au 30 juin 2023, un montant de 0 \$ était à recevoir relativement à ces transactions (0 \$ au 30 juin 2022).

De plus, pour la période de douze mois terminant le 30 juin 2023, des remboursements d'un obligation locative totalisant 84 \$ ont été effectués à Dynamitage Castonguay Ltd. (30 juin 2022: 84 \$).

#### Transactions entre parties associées

La Société a conclu les transactions suivantes avec les parties associées :

	30 juin 2023	30 juin 2022
Produits	\$ 35 845	\$ 26 256

Au 30 juin 2023, les créances clients et autres débiteurs comprenaient un montant de 3 612 \$ à recevoir d'une société associée (4 322 \$ au 30 juin 2022).

Au 30 juin 2023, le placement dans une entreprise associée totalise 0 \$ aux états financiers (0 \$ au 30 juin 2022).

Toutes ces transactions entre parties liées et associées effectuées dans le cours normal des affaires ont été mesurées à la valeur d'échange, qui a été établie et acceptée par les parties.

### 21. RÉMUNÉRATION DES PRINCIPAUX DIRIGEANTS

La rémunération comptabilisée au titre de la rémunération des principaux dirigeants et des administrateurs se détaille comme suit :

	30 juin 2023	30 juin 2022
Salaires et honoraires	\$ 1 195	\$ 1 054
Rémunération fondée sur des actions	62	84
	1 257	1 138

### 22. INSTRUMENTS FINANCIERS

La Société est exposée à plusieurs risques relativement à ses actifs et passifs financiers. Il n'y a pas eu de changement important concernant l'exposition de la Société aux risques liés aux instruments financiers, les objectifs, politiques et processus pour gérer ces risques ou les méthodes utilisées pour les mesurer, par rapport aux exercices précédents, sauf en ce qui concerne les informations relatées dans cette note.

## FORAGE ORBIT GARANT INC.

### Notes afférentes aux états financiers consolidés

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

#### 22. INSTRUMENTS FINANCIERS (suite)

##### Risque de change

La Société réalise une partie de ses activités en dollars américains (\$ US), en pesos chiliens (CLP), en cédés ghanéens (GHS), en francs ouest-africains (XOF) et en francs guinéens (GNF). L'exposition de la Société au risque de change en ce qui concerne les éléments figurant dans ses états financiers consolidés s'établissait comme suit au 30 juin 2023 :

	\$ US	CLP	GHS	XOF	GNF
	000s	000s	000s	000s	000s
Trésorerie et équivalents de trésorerie	209	177 555	35	565 705	2 566 859
Créances clients	405	2 797 346	-	182 741	7 036 228
Impôts à recevoir (à payer)	2	538	2 095	150 259	-
Créditeurs et charges à payer	(203)	(1 207 881)	(18)	(354 793)	(5 865 745)
Tranche à court terme de la dette à long terme et des obligations locatives	(1 181)	(160 996)	-	-	-
Exposition nette	(768)	1 606 562	2 112	543 912	3 737 342
Équivalent en dollars canadiens	(1 017)	2 651	243	1 196	568

La Société a estimé qu'une augmentation ou une diminution de 10 % des taux de change aurait causé une variation correspondante annuelle du résultat net et du résultat global comme suit :

	\$ US	CLP	GHS	XOF	GNF
Variation du bénéfice (perte) net	(75)	-	-	-	-
Variation des autres éléments du résultat global	-	195	18	88	42
Variation net en dollars canadiens	(75)	195	18	88	42

L'exposition de la Société au risque de change en ce qui concerne les éléments figurant dans ses états financiers consolidés s'établissait comme suit au 30 juin 2022 :

	\$ US	CLP	GHS	XOF	GNF
	000s	000s	000s	000s	000s
Trésorerie et équivalents de trésorerie	111	42 374	7	332 228	1 321 553
Créances clients	476	1 381 790	5 881	609 384	3 656 404
Impôts à recevoir (à payer)	(2)	(6 854)	2 102	154 662	-
Créditeurs et charges à payer	(278)	(1 250 245)	(42)	(1 269 751)	(4 047 341)
Tranche à court terme de la dette à long terme et des obligations locatives	(1 193)	(560 400)	-	-	-
Exposition nette	(886)	(393 335)	7 948	(173 477)	930 616
Équivalent en dollars canadiens	(1 142)	(548)	1 272	(356)	136

La Société a estimé qu'une augmentation ou une diminution de 10 % des taux de change aurait causé une variation correspondante annuelle du résultat net et du résultat global comme suit :

	\$ US	CLP	GHS	XOF	GNF
Variation du bénéfice (perte) net	(84)	-	-	-	-
Variation des autres éléments du résultat global	-	(40)	94	(26)	10
Variation net en dollars canadiens	(84)	(40)	94	(26)	10

# FORAGE ORBIT GARANT INC.

## Notes afférentes aux états financiers consolidés

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

### 22. INSTRUMENTS FINANCIERS (suite)

#### Risque de crédit

La Société accorde du crédit à ses clients dans le cours normal de ses activités. La Société a adopté une politique selon laquelle elle ne peut faire affaire qu'avec des contreparties solvables et doit obtenir, si nécessaire, des garanties suffisantes pour atténuer le risque de pertes financières en cas de défaut de paiement. Elle procède régulièrement à des vérifications de solvabilité de ses clients et maintient des provisions pour pertes sur créances éventuelles. La demande pour les services de forage de la Société dépend du niveau d'activités d'exploration minérale et de mise en valeur exercées par les sociétés minières, particulièrement à l'égard de l'or, du nickel et du cuivre.

Afin de réduire le risque de crédit, la Société assure une partie de ses créances clients au moyen du programme d'assurance d'Exportation et développement Canada (« EDC »). Ce programme d'assurance permet d'obtenir, à certaines conditions, une couverture d'assurance pouvant atteindre un montant équivalant à 90 % de certaines créances clients. Au 30 juin 2023, le montant de la couverture d'assurance d'EDC représentait 4 % des créances clients et autres débiteurs (4 % au 30 juin 2022).

La valeur comptable des créances clients tient compte de la provision pour créances douteuses, laquelle est estimée selon l'analyse chronologique des créances clients, les résultats antérieurs, les risques spécifiques associés au client et d'autres informations pertinentes. L'exposition maximale au risque de crédit correspond à la valeur comptable des actifs financiers.

La provision pour créances douteuses est établie selon les meilleures estimations de la Société quant à la récupération de soldes dont le recouvrement est incertain. Une incertitude à l'égard du recouvrement peut découler de divers indicateurs, par exemple une détérioration de la situation du crédit d'un client donné ou un retard dans le recouvrement lorsque l'ancienneté des créances excède les conditions normales de paiement. La direction passe régulièrement en revue les créances clients et évalue le caractère suffisant de la provision pour créances douteuses.

Le classement chronologique des soldes des créances clients et la provision pour créances douteuses au 30 juin 2023 et au 30 juin 2022 s'établissent comme suit :

	30 juin 2023	30 juin 2022
	\$	\$
En règle	21 989	32 247
En souffrance depuis 0 à 30 jours	2 955	2 155
En souffrance depuis plus de 30 jours	3 913	3 020
Total des créances clients	28 857	37 422
Moins la provision pour créances douteuses	905	281
	27 952	37 141

Le tableau suivant présente la variation de la provision pour créances douteuses :

	30 juin 2023	30 juin 2022
	\$	\$
Solde au début de l'exercice	281	407
Variation de la provision, excluant les radiations et les sommes recouvrées	930	7
Radiation de créances clients	(273)	-
Sommes recouvrées	(26)	(121)
Effet des variations des taux de change	(7)	(12)
Solde à la fin de l'exercice	905	281

# FORAGE ORBIT GARANT INC.

## Notes afférentes aux états financiers consolidés

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

---

### 22. INSTRUMENTS FINANCIERS (suite)

#### *Risque de crédit (suite)*

Au 30 juin 2023, 72 % (73 % au 30 juin 2022) des créances clients étaient classées comme étant des créances courantes et 3 % des créances clients et autres débiteurs avaient subi une baisse de valeur (1 % au 30 juin 2022). Étant donné que les pertes de crédit attendues sont minimes, les pertes de crédit attendues selon l'ancienneté des comptes clients n'ont pas été présentées.

Trois clients importants représentent 41 % des créances clients au 30 juin 2023 (un client important représentait 12 % de ces créances clients au 30 juin 2022).

Un client important représente 18 % des produits tirés de contrats pour l'exercice terminé le 30 juin 2023 (un client important représentait 13 % de ces produits pour l'exercice terminé le 30 juin 2022).

Le risque de crédit provient également de la trésorerie et des équivalents de trésorerie détenus auprès de banques et d'institutions financières. Ce risque est limité puisque les contreparties concernées sont principalement des banques canadiennes ayant des cotes de crédit élevées.

La Société n'a pas d'instruments dérivés pour gérer le risque de crédit.

#### *Risque de taux d'intérêt*

La Société est exposée au risque de taux d'intérêt étant donné qu'une part importante de sa dette à long terme porte intérêt à des taux variables.

Au 30 juin 2023, la Société estimait qu'une augmentation ou une diminution de 100 points de base des taux d'intérêt donnerait lieu à une augmentation ou à une diminution correspondante annuelle du résultat net et du résultat global net de 175 \$ (254 \$ au 30 juin 2022).

#### *Risque du marché des actions*

Le risque du marché des actions s'entend de l'effet défavorable potentiel que peuvent avoir les variations des cours des titres individuels ou les variations générales d'un marché boursier sur les résultats de la Société. La Société surveille de près les tendances générales sur les marchés et les variations des titres individuels, et détermine les mesures appropriées à prendre dans les circonstances.

#### *Juste valeur*

La juste valeur de la trésorerie et équivalents de trésorerie, des créances clients et autres débiteurs, des créditeurs et charges à payer et de l'affacturage à payer correspond approximativement à leur valeur comptable en raison de leur échéance à court terme.

La juste valeur de la dette à long terme est déterminée au moyen d'une évaluation de la valeur marchande estimée à l'aide d'un taux d'actualisation, ajusté en fonction du risque de crédit propre de la Société, qui reflète les conditions actuelles du marché.

# FORAGE ORBIT GARANT INC.

## Notes afférentes aux états financiers consolidés

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

### 22. INSTRUMENTS FINANCIERS (suite)

#### Hiérarchie des justes valeurs

La méthodologie utilisée pour évaluer les instruments financiers de la Société comptabilisés à la juste valeur est déterminée en fonction de la hiérarchie suivante :

Niveau	Méthode de détermination de la juste valeur
Niveau 1	Prix cotés sur des marchés actifs pour des actifs ou des passifs identiques.
Niveau 2	Données autres que les prix cotés visés au niveau 1, qui sont directement ou indirectement observables pour l'actif ou le passif.
Niveau 3	Données relatives à l'actif ou au passif qui ne sont pas basées sur des données observables sur le marché.

La hiérarchie de la juste valeur exige l'utilisation de données de marché observables chaque fois que de telles données existent. Un instrument financier est classé au niveau le plus bas de la hiérarchie pour lequel une donnée importante a été prise en compte dans la mesure de la juste valeur.

Au 30 juin 2023, les placements sont présentés à la juste valeur et sont classés en tant qu'instruments financiers de niveau 1, car leur juste valeur peut être déterminée en fonction de prix cotés sur des marchés actifs.

Au 30 juin 2023	Valeur comptable	Juste valeur	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Actifs financiers évalués au coût amorti</b>					
Trésorerie et équivalents de trésorerie	2 181	2 181			
Créances clients et autres débiteurs	30 538	30 538			
<b>Actifs financiers évalués à la juste valeur</b>					
Placements	320	320	320	-	-
<b>Passifs financiers évalués au coût amorti</b>					
Créditeurs et charges à payer	27 621	27 621			
Affacturation à payer	1 449	1 449			
Dette à long terme	34 338	33 494	-	33 494	-
	Valeur comptable	Juste valeur	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
Au 30 juin 2022	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Actifs financiers évalués au coût amorti</b>					
Trésorerie et équivalents de trésorerie	1 018	1 018			
Créances clients et autres débiteurs	39 401	39 401			
<b>Actifs financiers évalués à la juste valeur</b>					
Placements	146	146	146	-	-
<b>Passifs financiers évalués au coût amorti</b>					
Créditeurs et charges à payer	33 578	33 578			
Affacturation à payer	1 317	1 317			
Dette à long terme	36 924	36 924			

Il n'y a eu aucun transfert de montants entre les instruments financiers de niveau 1, de niveau 2 et de niveau 3 pour l'exercice terminé le 30 juin 2023.

# FORAGE ORBIT GARANT INC.

## Notes afférentes aux états financiers consolidés

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

### 22. INSTRUMENTS FINANCIERS (suite)

#### Risque de liquidité

Le risque de liquidité de la Société provient de sa gestion du fonds de roulement, des charges financières et des paiements en capital sur ses instruments de créances. Il s'agit du risque que la Société ne soit pas en mesure d'honorer ses obligations financières au moment de leur échéance.

La Société gère le risque de liquidité en maintenant des réserves adéquates, des facilités bancaires et des réserves de facilités d'emprunt, en surveillant de façon constante les flux de trésorerie réels et prévisionnels et en faisant correspondre le profil des échéances de ses actifs et de ses passifs financiers. Dans la note 12, la Société détaille les facilités non utilisées, mais qui sont à sa disposition afin de réduire davantage son risque de liquidité.

La Société conclut des accords d'achat de ses créances clients (communément désignés comme des « d'accords d'affacturage ») auprès de différentes banques dans le cadre du financement normal de son fonds de roulement. La Société reçoit 100 % de la valeur de la créance client d'une facture de vente spécifique, moins une charge entre 0,86 % et 1,24 %. Au 30 juin 2023, les créances clients inclut un montant de 1 449 \$ relativement à des comptes affacturés (30 juin 2022: 1 317 \$).

Les tableaux suivants représentent les flux de trésorerie contractuels pour les passifs financiers en fonction de leurs échéances contractuelles :

		Au 30 juin 2023			
	Total	0 à 1 an	2 à 3 ans	4 à 5 ans	Plus de 5 ans
		\$	\$	\$	\$
Créditeurs et charges à payer	27 621	27 621	-	-	-
Affacturage à payer	1 449	1 449	-	-	-
Dette à long terme	34 638	1 994	23 250	2 422	6 972
Obligations locatives	1 219	528	530	161	-
	64 927	31 592	23 780	2 583	6 972

		Au 30 juin 2022			
	Total	0 à 1 an	2 à 3 ans	4 à 5 ans	Plus de 5 ans
		\$	\$	\$	\$
Créditeurs et charges à payer	33 578	33 578	-	-	-
Affacturage à payer	1 317	1 317	-	-	-
Dette à long terme	37 213	2 222	33 396	1 595	-
Obligations locatives	2 066	675	709	292	390
	74 174	37 792	34 105	1 887	390

### 23. INFORMATION SECTORIELLE

La Société est divisée en deux zones géographiques : Canada et International (États-Unis, Amérique centrale, Amérique du Sud et l'Afrique de l'Ouest). Les éléments de résultat et de la situation financière sont répartis entre les secteurs, selon la destination des contrats ou des résultats. Les données par zone géographique suivent les mêmes règles comptables que celles utilisées pour les comptes consolidés. Les transferts entre secteurs sont réalisés aux prix du marché.

Les secteurs opérationnels sont présentés selon les mêmes critères que ceux utilisés pour la production du rapport interne remis au principal décideur opérationnel, qui s'occupe d'allouer les ressources et d'évaluer la performance des secteurs opérationnels. Le principal décideur opérationnel est considéré comme étant le président et chef de la direction, et ce dernier évalue la performance des deux secteurs à partir des produits des activités ordinaires provenant des clients externes et du bénéfice d'exploitation.

# FORAGE ORBIT GARANT INC.

## Notes afférentes aux états financiers consolidés

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

### 23. INFORMATION SECTORIELLE (suite)

Le tableau suivant présente les données relatives à chacun des secteurs opérationnels de la Société :

	30 juin 2023	30 juin 2022
	\$	\$
Produits tirés de contrats		
Canada	152 134	145 201
International <sup>1)</sup>	48 842	50 272
	200 976	195 473
Bénéfice (perte) d'exploitation		
Canada	16 235	12 188
International (Inclus une dépréciation des stocks due à une restructuration au Burkina Faso de 4 187 \$ en 2023 (0 \$ en 2022))	(10 570)	(9 799)
	5 665	2 389
Frais généraux liés au siège social de la Société <sup>2)</sup>	1 887	3 563
Charges financières	3 349	2 235
Impôt sur le résultat	1 098	3 238
	6 334	9 036
Perte nette	(669)	(6 647)
<sup>1)</sup> Le secteur International inclut les produits suivants		
générés par les activités au Chili :	30 091	27 135
générés par les activités en Afrique de l'Ouest :	15 229	18 111
<sup>2)</sup> Les frais généraux liés au siège social de la Société incluent les charges corporatives, les charges liées aux options sur actions, les (gains) pertes de change et certains coûts non attribués.		
Dotation aux amortissements		
Canada	6 743	6 349
International	3 326	3 697
Total de la dotation aux amortissements inclus dans le bénéfice (perte) d'exploitation	10 069	10 046
Immobilisations non attribuées et actifs communs	1 026	1 097
Total de la dotation aux amortissements	11 095	11 143

# FORAGE ORBIT GARANT INC.

## Notes afférentes aux états financiers consolidés

Pour les exercices terminés les 30 juin 2023 et 2022

(en milliers de dollars canadiens, sauf pour les montants relatifs aux données par action et aux données sur les options)

### 23. INFORMATION SECTORIELLE (suite)

	Au 30 juin 2023	Au 30 juin 2022
	\$	\$
Actifs identifiables		
Canada	89 456	92 099
Chili	20 476	15 906
Afrique de l'Ouest	14 461	26 090
International - Autres	3 170	2 964
	127 563	137 059
Immobilisations corporelles		
Canada	27 386	26 168
Chili	6 297	5 296
Afrique de l'Ouest	7 308	9 785
International - Autres	165	154
	41 156	41 403
Actifs au titre de droits d'utilisation		
Canada	1 850	1 424
Chili	41	83
Afrique de l'Ouest	11	819
International - Autres	23	62
	1 925	2 388
Immobilisations incorporelles		
Canada	256	219
Chile	30	85
Afrique de l'Ouest	10	16
	296	320
	30 juin 2023	30 juin 2022
	\$	\$
Acquisitions d'actifs non courants		
Canada	8 779	7 564
International	1 065	5 220
Immobilisations non attribuées et actifs communs	444	49
	10 288	12 833